

## WARUNKI PRZYŁĄCZENIA DO WODNEJ SIECI CIEPŁOWNICZEJ

*budynku mieszkalnego wielorodzinnego B7,  
w rejonie ul. Sarni Stok i ul. Muszłowej w Bielsku-Białej*

*Nr 011/075/21*

*Nawiązując do Rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 15 stycznia 2007r. (Dz.U. nr 16, poz.92) w sprawie szczególnych warunków funkcjonowania systemów ciepłowniczych określa się dla w/w obiektu następujące warunki przyłączenia do wodnej sieci ciepłowniczej:*

### 1. Przyłączenie do sieci ciepłowniczej

1.1. Dla zasilania przedmiotowego budynku z wodnej sieci ciepłowniczej niezbędne jest:

- wybudowanie przyłącza ciepłowniczego 2 x DN125/250 – 2 x DN40/125, od istniejącej preizolowanej sieci ciepłowniczej 2 x DN125/250, w rejonie ul. Sarni Stok, do pomieszczenia węzła ciepłego w budynku,
- zabudowanie armatury odcinającej na rurociągach przyłącza,
- wykonanie węzła ciepłego wymiennikowego dla potrzeb ogrzewania i ciepłej wody użytkowej budynku zgodnie z p.4.

1.2. Zabudowanie układów pomiarowo-rozliczeniowych z armaturą regulacyjną ustalającą obliczeniowe natężenie przepływu dla budynku nastąpi przez P.K. „Therma” na zasadach ustalonych w Umowie o przyłączenie do sieci ciepłowniczej. Natomiast węzeł ciepły należy wykonać na koszt i staraniem Odbiorcy, o ile nie zostanie zawarta w tym zakresie odrębna umowa.

### 2. Własność i eksploatacja instalacji i urządzeń w węźle

- 2.1. Przyłącze ciepłownicze (z przejściem przez ścianę budynku) oraz układy pomiarowo-rozliczeniowe i armatura regulacyjna ustalająca obliczeniowe natężenie przepływu dla obiektu stanowiące elementy węzła ciepłego będą własnością P.K. „Therma”.
- 2.2. Eksploatacja przyłącza ciepłowniczego oraz układów pomiarowo-rozliczeniowych i armatury regulacyjnej ustalającej obliczeniowe natężenie przepływu będzie należała do P.K. „Therma”, natomiast eksploatacja instalacji odbiorczych w obiekcie będzie w gestii Odbiorcy.
- 2.3. Własność i eksploatacja węzła ciepłego z wyjątkiem elementów wyszczególnionych w p.2.1. – 2.2. będzie po stronie Odbiorcy.
- 2.4. Wszelkie odstępstwa od zasad określonych w p. 2.2 – 2.3. muszą zostać uwzględnione w Umowie sprzedaży ciepła.

### 3. Parametry czynnika grzewczego

- Zapotrzebowanie mocy cieplnej dla obiektu wynosi łącznie 85 kW, w tym:
  - dla potrzeb ogrzewania  $N_{co} = 50 \text{ kW}$ ,
  - dla przygotowania ciepłej wody użytkowej  $N_{cwu}^{sr,24h} = 10 \text{ kW}$ ,  $N_{cwu}^{max,h} = 35 \text{ kW}$
- Temperatury obliczeniowe wody sieciowej 120/60°C.
- Temperatura zasilania wody sieciowej regulowana jest w zakresie od 65°C do 120°C, w zależności od temperatury zewnętrznej (tabela regulacji w załączeniu).  
Temperatury obliczeniowe wody sieciowej dla układu c.w.u. w okresach letnich 65/35°C.  
Obliczeniowe natężenie przepływu wody sieciowej:
  - dla potrzeb ogrzewania:  $0,73 \text{ m}^3/\text{h}$ ,
  - dla potrzeb ciepłej wody użytkowej (max):  $1,02 \text{ m}^3/\text{h}$ ,
- Ciśnienie w rurociągu zasilającym od 0,4 MPa do 1,0 MPa.
- Ciśnienie w rurociągu powrotnym od 0,1 MPa do 0,5 MPa.  
Ciśnienie dyspozycyjne od 0,15 MPa do 0,8 MPa .
- Dla doboru armatury i urządzeń węzła przyjmować możliwość wzrostu ciśnienia zasilania (przy błędnych manipulacjach) do 1,6 MPa. Armatura odcinająca dla węzła ciepłego od strony sieci do wymiennika, powinna być na 2,5 MPa.
- Dostawa energii cieplnej:
  - dla przygotowania ciepłej wody użytkowej całoroczna z możliwością przerwy w okresach letnich na czas od kilku do 14 dni w razie konieczności remontu sieci ciepłowniczej,
  - dla ogrzewania w sezonie grzewczym, przy czym jest możliwość na wniosek Odbiorcy rozszerzenia Umowy sprzedaży ciepła o dodatkową usługę „Cztery ciepłe pory roku”, która zapewni ogrzewanie obiektu bez względu na porę roku, przy określonej temperaturze zewnętrznej podanej przez Odbiorcę.

## 4. Wymagania techniczne dotyczące węzła ciepłego i instalacji odbiorczej

### 4.1. Węzeł ciepły

- Instalacje odbiorcze centralnego ogrzewania i ciepłej wody użytkowej obiektu należy podłączyć do sieci za pośrednictwem węzła ciepłego wymiennikowego, zaprojektowanego w oparciu o „Wymagania techniczne wyposażenia indywidualnych węzłów ciepłych wymiennikowych zasilanych z wodnej sieci P.K. „Therma” i wypełnioną przez odbiorcę „Ankieta do doboru urządzeń węzła”.
- W celu zapewnienia efektywności wykorzystania energii ciepłej węzeł ciepły należy wyposażyć w urządzenia automatycznej regulacji zapewniające utrzymywanie wymaganej temperatury zasilania instalacji grzewczych i ciepłej wody użytkowej.
- Węzeł ciepły należy wyposażyć w urządzenia umożliwiające włączenie do systemu monitoringu P.K. „Therma”, w celu zdalnego nadzorowania pracy węzła, kontrolowania i rejestrowania parametrów nośnika ciepła oraz ilości ciepła dostarczonego do węzła ciepłego.
- W porozumieniu z P.K. „Therma” należy określić miejsce do zabudowania czujnika temperatury zewnętrznej, do którego będzie doprowadzony z szafy AKPiA węzła, przewód sygnalizacyjny. Przedmiotowy kabel będzie do odbioru nieodpłatnie w P.K. „Therma”, a jego ułożenie leży w gestii Inwestora. Czujnik temperatury zewnętrznej należy zlokalizować na północnej ścianie budynku na wysokości ok. 2,5+4,0m, w miejscu oddalonym od urządzeń mogących zakłócać rzeczywisty pomiar.
- Węzeł ciepły zostanie wyposażony przez P.K. „Therma”:
  - w układy pomiarowo-rozliczeniowe zabudowane po stronie wysokich parametrów do pomiaru ilości pobranej energii z sieci ciepłowniczej na potrzeby ogrzewania i ciepłej wody użytkowej,
  - w automatyczne urządzenie umożliwiające ograniczenie przepływu nośnika ciepła do wielkości wynikającej z aktualnie zamówionej mocy ciepłej przez Odbiorcę.
- Odbiór techniczny węzła należy przeprowadzić z udziałem przedstawiciela P.K. „Therma” i potwierdzić protokołem odbioru, którego jeden egzemplarz otrzymuje P.K. „Therma”.

### 4.2. Pomieszczenie węzła ciepłego

- Węzeł ciepły wymiennikowy należy zamontować w wydzielonym pomieszczeniu technicznym, nie mniejszym niż 9m<sup>2</sup> (szerokość min. 2,4 m), zlokalizowanym na najniższej kondygnacji budynku bezpośrednio, przy ścianie zewnętrznej (wg załącznika).
- Wskazane jest, aby w pomieszczeniu węzła nie zabudowywać innych urządzeń i rurociągów niezwiązanych bezpośrednio z węzłem ciepłym (np. przyłącze i wodomierz AQUA, kolektory – rozdzielacze instalacji odbiorczej) i przynajmniej dwie ściany były wolne od drzwi i okien.
- Konstrukcje ścian i drzwi pomieszczenia węzła oraz przejścia rurociągów przez przegrody budowlane muszą uwzględniać przepisy Bezpieczeństwa Pożarowego dla tego typu pomieszczeń.
- Pomieszczenie węzła ciepłego powinno umożliwiać wykonywanie obsługi urządzeń w warunkach bezpieczeństwa i higieny pracy oraz powinno być dostępne o dowolnej porze dla personelu obsługującego i Dostawcy ciepła. Jednocześnie winno być zabezpieczone przed dostępem osób postronnych.
- Wskazane jest, aby zapewnić możliwość bezpośredniego wejścia do pomieszczenia z zewnątrz budynku. W przypadku braku takiej możliwości, należy zapewnić drogę komunikacyjną do węzła o minimalnej szerokości 1,0 m i wysokości 2,2 m.
- Drzwi wejściowe z blachy stalowej (lub obite blachą stalową) o minimalnych wymiarach 0,8 x 2,0 m osadzone w stalowej futrynie, wyposażać w zamknięcie bezklamkowe otwierające się pod naciskiem od strony pomieszczenia węzła. Drzwi oznaczyć stosowną tablicą informacyjną.
- Wysokość pomieszczenia powinna wynosić min. 2,2 m.
- Ściany w pomieszczeniu należy gładko wytynkować i wymalować jasną lampernią lub wyłożyć jasnymi kafelkami. Ściany, strop i posadzka muszą być wykonane z materiałów niepalnych, posadzkę należy wykonać z 1% spadkiem w stronę drożnej kratki ściekowej. Wymagana nośność posadzki 1500 kg/m<sup>2</sup>.
- Pomieszczenie węzła powinno być wyposażone w kratkę ściekową podłączoną do kanalizacji. W przypadku braku w pomieszczeniu kanalizacji i konieczności odprowadzenia wody z kratki ściekowej poprzez układ pompowy, rzapie i pompa powinny być poza pomieszczeniem węzła. Dla pomieszczeń posiadających wejście bezpośrednio z zewnątrz dopuszcza się możliwość rezygnacji z kratki ściekowej pod warunkiem zachowania spadku posadzki w kierunku drzwi wejściowych.
- Pomieszczenie węzła ciepłowniczego powinno zapewniać poziom dźwięku w pomieszczeniach przyległych do węzła zgodnie z PN-B-02151-2:2018 oraz PN-B-02151-3:2015-10.
- Pomieszczenie węzła wyposażać w wentylację grawitacyjną nawiewną i wywiewną.
- W pomieszczeniu węzła wykonać instalację elektryczną 1-fazową dla potrzeb urządzeń węzła i oświetlenia pomieszczenia. Instalacje elektryczne należy wykonać jak dla pomieszczeń wilgotnych. Oświetlenie węzła powinno spełniać warunki PN –EN 12464 – 1:2012 z uwzględnieniem warunków remontowych w każdym miejscu pomieszczenia i wynosić co najmniej 100 lx.
- Pomieszczenie węzła ciepłego oświetlane wyłącznie światłem sztucznym należy dodatkowo wyposażyć w oprawę ewakuacyjną z autotestem, instalowaną nad wejściem. Rozdzielnica elektryczna powinna być umieszczona w pomieszczeniu węzła, w pobliżu drzwi wejściowych, w miejscu widocznym i łatwo dostępnym. Z rozdzielnic nie należy zasilać odbiorników nie związanych z węzłem ciepłym. Rozdzielnica musi być wyposażona w wyłącznik główny, gniazdo 230 V i ochronniki przeciwprzepięciowe kategorii C odpowiednio dla danego układu zasilania. Urządzenia elektryczne

zainstalowane w pomieszczeniu węzła powinny być wyposażone w instalację przeciwporażeniową wg aktualnych norm.

- W przypadku planowanego przekazania węzła do eksploatacji P.K. "Therma", na potrzeby węzła, w pobliżu licznika administracyjnego budynku, przygotować miejsce na zabudowę licznika energii elektrycznej właściwego zakładu energetycznego oraz połączyć go odpowiednim kablem z rozdzielnicą elektryczną w węźle cieplnym.

Wszelkie odstępstwa od powyższych wymagań należy uzgodnić z P.K. „Therma”.

#### 4.3. Instalacja odbiorcza

- Instalacja c.o. powinna być wykonana jako zamknięta. Może być uzupełniana wodą z sieci ciepłowniczej za pośrednictwem wodomierza do wody gorącej.
- Nie zabudowywać armatury, która mogłaby służyć do czerpania gorącej wody z obiegu lub umożliwiałaby powstanie trudnych do skontrolowania ubytków wody.
- Instalacje odbiorcze w obiekcie powinny zapewniać racjonalne wykorzystanie ciepła, szczególnie uzyskiwanie możliwie niskich temperatur powrotu wody do sieci ciepłowniczej, nie wyższej niż 60°C.
- Kolektory służące jako rozdzielacze na poszczególne obiegi instalacji stanowią integralną część instalacji odbiorczej i muszą zostać zaprojektowane, jak również wykonane razem z instalacją odbiorczą.
- Armatura odcinająca odrębne grupy odbiorników ciepła, powinna być umieszczona w łatwo dostępnym miejscu. Armatura ta powinna umożliwiać ustawienie wymaganego przepływu (np. zaworami regulacji przepływu) lub umożliwiać zabudowanie przy niej elementów regulacyjnych.
- Instalacja c.o. powinna być wyposażona w zawory termostatyczne zabudowane przy grzejnikach oraz być odpowiednio wyregulowana.
- Instalacja c.w.u. winna być wyposażona w przewód cyrkulacyjny i armaturę do wyregulowania przepływu w układzie cyrkulacji.

#### 5. Wymagania dotyczące przyłącza ciepłowniczego

- Przyłącze ciepłownicze należy wykonać z rur preizolowanych 2 x DN125/250 – 2 x DN40/125 z izolacją typu „plus” oraz z impulsowym systemem monitoringu zawilgocenia izolacji.
- Przyłącze ciepłownicze należy zaprojektować i wykonać zgodnie z „Wytocznymi techniczno-eksploatacyjnymi projektowania i realizacji sieci dla systemu ciepłowniczego Bielska-Białej”.

#### 6. Wymagania dotyczące kabla telemetrycznego

- Wzdłuż układanych rurociągów przyłącza, pomiędzy rurami, ułożyć kabel telemetryczny typu XzTKMNXPw 2 x (4x2x0,6 + 1x2x0,6) dla potrzeb telemetrii, oznakować taśmą PE koloru niebieskiego i połączyć z kablem istniejącej sieci.
- W węźle cieplnym należy zabudować skrzynkę telemetryczną „ST”.
- Projekt i ułożenie kabla telemetrycznego wykonać zgodnie z „Wytocznymi układania kabli telemetrycznych, w tym wykonania muf oraz montażu skrzynek telemetrycznych w wymiennikowniach”.

#### 7. Dokumentacja techniczna

Projekty: przyłącza ciepłowniczego i węzła cieplnego wymagają uzgodnienia z P.K. „Therma”, niezależnie od innych uzgodnień wymaganych przez przepisy.

*Powyższe warunki obowiązują łącznie z podpisaną przez strony odrębną Umową o przyłączenie do sieci ciepłowniczej. Termin ważności niniejszych warunków przyłączenia wynosi 2 lata.*

Załącznik:

- mapku z zaznaczoną lokalizacją pomieszczenia węzła cieplnego

KIEROWNIK DZIAŁU  
Programowania i Rozwoju Ciepłownictwa  
*Bieduc*  
mgr inż. Sławomir Dziedzic

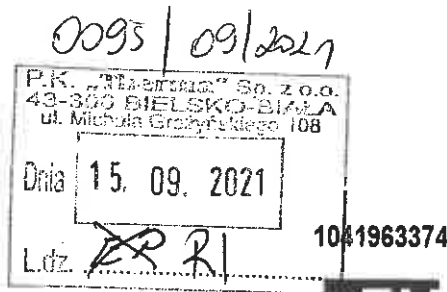
TAURON Dystrybucja S.A.  
Oddział w Bielsku-Białej  
ul. Batorego 17A, 43-300 Bielsko-Biała

Adres do korespondencji:  
ul. Filarowa 18, 43-300 Bielsko-Biała

info@tauron-dystrybucja.pl  
Infolinia: +48 32 606 0 616

Bielsko-Biała, dn. 2021-09-09

TD/OBB/OMD/2021-09-09/0000019  
TD/OBB/OMD/UBWCI/4117/2021  
1043096674



P.K. THERMA Sp. z o.o.  
ul. Grażyńskiego 108  
43-300 Bielsko-Biała

Dotyczy: uzgodnienia budowy przyłącza ciepłowniczego do budynku na działce nr 323/14 w rejonie ul. Sarni Stok w Bielsku-Białej.

Odpowiadając na wniosek z dnia 23-08-2021r., data wpływu do TAURON Dystrybucja S.A. 27-08-2021 r. informujemy, że budowę przyłącza ciepłowniczego do budynku na działce nr 323/14 w rejonie ul. Sarni Stok w Bielsku-Białej uzgadnia się bez uwag.

Wszelkie zbliżenia i skrzyżowania projektowanej inwestycji z urządzeniami TAURON Dystrybucja S.A. należy wykonać zgodnie z ogólnie obowiązującymi przepisami i normami przy zachowaniu odległości pionowych i poziomych.

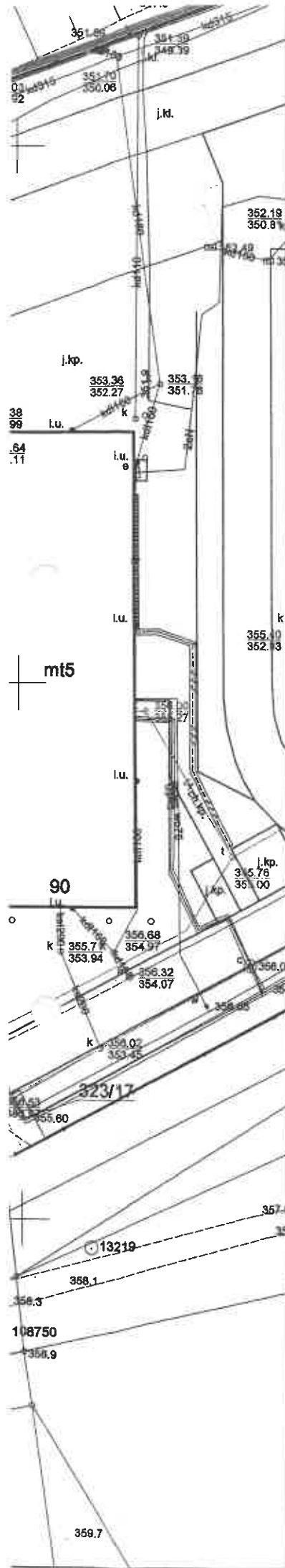
Ponadto informujemy, że na danym terenie mogą znajdować się urządzenia elektroenergetyczne i teletechniczne niebędące własnością TAURON Dystrybucja S.A. Oddział w Bielsku Białej.

Ważność uzgodnienia ustala się na okres dwóch lat, licząc od daty niniejszego pisma

Z poważaniem

Załączniki: mapa szt. 1  
Kopia: OMD

TAURON Dystrybucja S.A.  
Oddział w Bielsku-Białej  
Wydział Dokumentacji  
Starszy Specjalista ds. Uzgodnień Branżowych  
Wiesław Cyganik



Uzgodnienie nr *DOKUMENTACJA 17/2021*  
 Data: *09.09.2021*  
 W oznaczonym terenie ~~wkreślono przebieg~~ *(brak\*)*  
 urządzeń podziemnych własności TAURON Dystrybucja S.A.  
 Oddział w Bielsku-Białej  
 Linia napowietrzna widoczna w terenie.  
 \* niepotrzebne skreślić podpis

**TAURON Dystrybucja S.A.**  
 Oddział w Bielsku-Białej  
 Wydział Dokumentacji  
 Starszy Specjalista ds. Uzgodnień Branżowych  
*Wiesław Cyganik*

**LEGENDA :**

- projektowane przyłącze ciepłownicze preizolowane
- proj. wodociąg wg odrębnego projektu
- proj. kanalizacja sanitarna wg odrębnego projektu
- w istn. wodociąg
- ks istn. kanalizacja sanitarna
- kd istn. kanalizacja deszczowa
- t istn. kanalizacja teletechniczna
- eNN istn. kabel energetyczny NN
- cA istn. sieć ciepłownicza preizolowana

Projekt sporządzono na aktualnej mapie zasadniczej z zasobów geodezyjnych  
 Wydziału Geodezji i Kartografii UM w Bielsku-Białej.  
 Sekcje: 6.120.30.12.1.3; 6.120.30.12.1.1

Inwestor :	Przedsiębiorstwo Komunalne "THERMA" Spółka z o.o. 43-300 Bielsko-Biała ul. Michała Grażyńskiego 108		
Temat :	Budowa przyłącza ciepłowniczego w technologii rur preizolowanych 2 x DN125/250-40/125mm do budynku mieszkalnego wielorodzinnego "B7" w rejonie ul. Sarni Stok – ul. Muszlowej w Bielsku-Białej.		
Adres obiektu budowlanego:	Miejscowość: Bielsko-Biała	Powiat: -	Województwo: Śląskie
Faza:	PROJEKT PRZYŁĄCZA		Skala: 1 : 500
Branża:	INSTALACYJNA – SIECI CIEPLNE		Bielsko-Biała, 16.08.2021
Funkcja:	Imię, Nazwisko:	Uprawnienia/Specialność:	Podpis:
Projektant:	mgr inż. Jan PAWNUK	867/93 Katowice Instalacyjno-Inżynierska	<i>Pd</i>
Nazwa rysunku:	PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU		Rysunek nr: 01



Polska Spółka Gazownictwa sp. z o.o.  
Oddział Zakład Gazowniczy w Zabrze  
ul. Szczęść Boże 11, 41-800 Zabrze  
tel. 32 398 50 00, faks 32 271 78 01

**Gazownia w Bielsku-Białej**  
ul. Grażyńskiego 3, 43-300 Bielsko-Biała  
tel. 33 813 76 00, faks 33 813 76 22  
gazownia.bielsko.biala@psgaz.pl

PRZEDSIĘBIORSTWO KOMUNALNE  
„THERMA” SP. Z O.O.  
Ul. Grażyńskiego 108  
43-300 Bielsko-Biała

0153/08/2021  
Zakład Gazowniczy w Bielsku-Białej  
23.09.2021  
RI

Wasz znak: RI/ 0593 / 2021/MM  
Nasz znak: PSGZA.0155.763.2307.21

Bielsko-Biała, 15.09.2021

Dot.: uzgodnienia projektu zagospodarowania terenu dla budowy przyłącza ciepłowniczego do budynku mieszkalnego wielorodzinnego w rejonie ulicy Sarni Stok/Muszlowa w Bielsku-Białej.

Szanowni Państwo!

W odpowiedzi na Państwa pismo zawiadamiamy, że projekt zagospodarowania terenu dla budowy przyłącza ciepłowniczego do budynku mieszkalnego wielorodzinnego w rejonie ulicy Sarni Stok/Muszlowa w Bielsku-Białej **nie koliduje** z siecią gazową, której administratorem jest Gazownia w Bielsku-Białej.

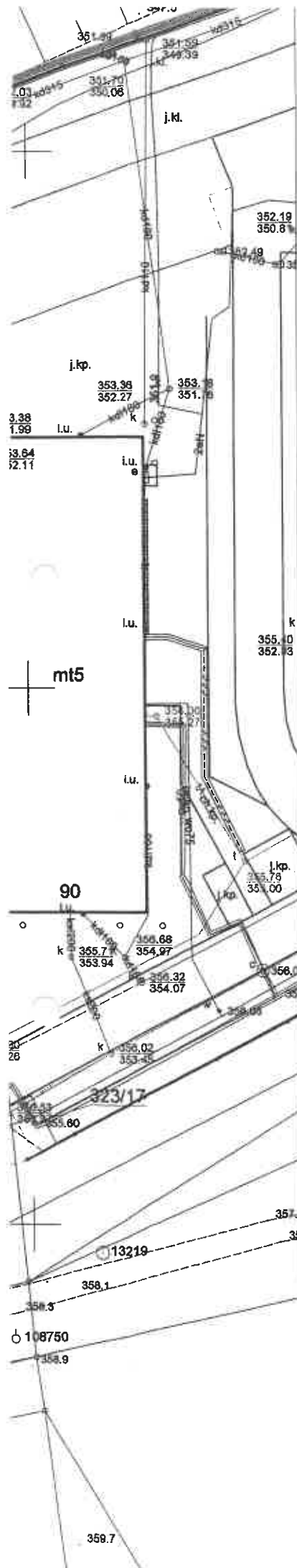
Uzgodnienie powyższe jest ważne na okres 2 lat od daty wystawienia niniejszego pisma.

Z poważaniem:

KIEROWNIK  
Gazownia w Bielsku-Białej  
Aleksander Smusz

Opracował: Łukasz Pawlik

Zal.: pismo, 1 egz. planu sytuacyjnego



Polska Spółka Gazownicza Sp. z o.o.  
 ul. W. Bandrowskiego 16, 33-100 Tarnobrzeg  
 Oddział Zakład Gazowniczy w Bielsku  
 Gazowniczy w Bielsku-Białej  
 ul. Grażyńskiego 3, 43-300 Bielsko-Biała  
 tel. 32 200 69 00  
 NIP 525 24 81 411  
 REGON 141991000

Załącznik do pisma, znak  
 PSCZ4. 0153.763.2807.2  
 z dnia 15.09.2021

podpis: .....

Inżynier  
 Gazownia w Bielsku - Białej  
 Aleksander Smusz

**LEGENDA :**

- projektowane przyłącze ciepłownicze preizolowane
- - - - - proj. wodociąg wg odrębnego projektu
- - - - - proj. kanalizacja sanitarna wg odrębnego projektu
- w — istn. wodociąg
- ks — istn. kanalizacja sanitarna
- kd — istn. kanalizacja deszczowa
- t — istn. kanalizacja teletechniczna
- eNN — istn. kabel energetyczny NN
- ==== cA ==== istn. sieć ciepła preizolowana

Projekt sporządzono na aktualnej mapie zasadniczej z zasobów geodezyjnych  
 Wydziału Geodezji i Kartografii UM w Bielsku-Białej.  
 Sekcje: 6.120.30.12.1.3; 6.120.30.12.1.1

Inwestor : Przedsiębiorstwo Komunalne "THERMA" Spółka z o.o.  
 43-300 Bielsko-Biała ul. Michała Grażyńskiego 108

Temat : Budowa przyłącza ciepłowniczego w technologii rur preizolowanych  
 2 x DN125/250-40/125mm do budynku mieszkalnego wielorodzinnego  
 "B7" w rejonie ul. Sarni Stok – ul. Muszlowej w Bielsku-Białej.

Adres obiektu budowlanego:	Miejscowość: Bielsko-Biała	Powiat: -	Województwo: Śląskie
Faza:	PROJEKT PRZYŁĄCZA		Skala: 1 : 500
Branża:	INSTALACYJNA – SIECI CIEPLNE		Bielsko-Biała, 16.08.2021
Funkcja:	Imię, Nazwisko:	Uprawnienia/Specialność:	Podpis:
Projektant:	mgr inż. Jan PAWNUK	867/93 Katowice Instalacyjno-inżynierska	<i>Pd</i>
Nazwa rysunku:	PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU		Rysunek nr: 01

Bielsko-Biała dnia 30.08.2021r.

IIT/UL/02158/2021

0012109 / 2021  
P.K. „THERMA” Sp. z o.o.  
43-300 BIELSKO-BIAŁA  
ul. M. Grażyńskiego 108  
Dnia 02. 09. 2021  
L.dz. ....

**Przedsiębiorstwo Komunalne THERMA**  
**Spółka z ograniczoną**  
**odpowiedzialnością**  
**ul. Grażyńskiego 108**  
**43-300 Bielsko-Biała**

Dotyczy: uzgodnienia trasy projektowanego przyłącza ciepłowniczego do budynku w rejonie ul. Sarni Stok i ul. Muszlowej w Bielsku-Białej.

W odpowiedzi na pismo z dnia 25.08.2021r. (data wpływu) uprzejmie informujemy, że trasę projektowanego przyłącza ciepłowniczego uzgadniamy na następujących warunkach:

1. Należy zachować min. odległości pionowe i poziome projektowanego przyłącza ciepłowniczego od skrajni istniejących i projektowanych sieci wod-kan zgodnie z tabelą odległości obowiązującą w AQUA S.A., stanowiącą załącznik do niniejszego pisma.
2. W przypadku odkrycia niezainwentaryzowanych urządzeń wod. –kan. należy natychmiast zawiadomić naszą Spółkę celem dokonania dalszych ustaleń.
3. W trakcie budowy sieć wod. – kan. wraz z urządzeniami należy zabezpieczyć przed uszkodzeniem i zasypaniem.
4. W miejscu zbliżeń do sieci wod. – kan. roboty ziemne wykonać ręcznie.
5. Odkryte przewody sieci wod. – kan. można zasypać dopiero po pisemnym zezwoleniu przez upoważnionego pracownika naszej Spółki.
6. Uszkodzenia naszych urządzeń wynikłe na skutek prowadzonych robót usunięte będą na koszt inwestora budowy.
7. Niniejsze uzgodnienie obowiązuje 3 lata od daty jego wydania..

Z poważaniem

Załączniki:

- plan zagospodarowania terenu (1 egz.)
- tabela odległości (1 egz.)

**KOORDYNATOR SEKCJI**  
**ds. Uzgodnień i Wydawania**  
**Warunków Technicznych**

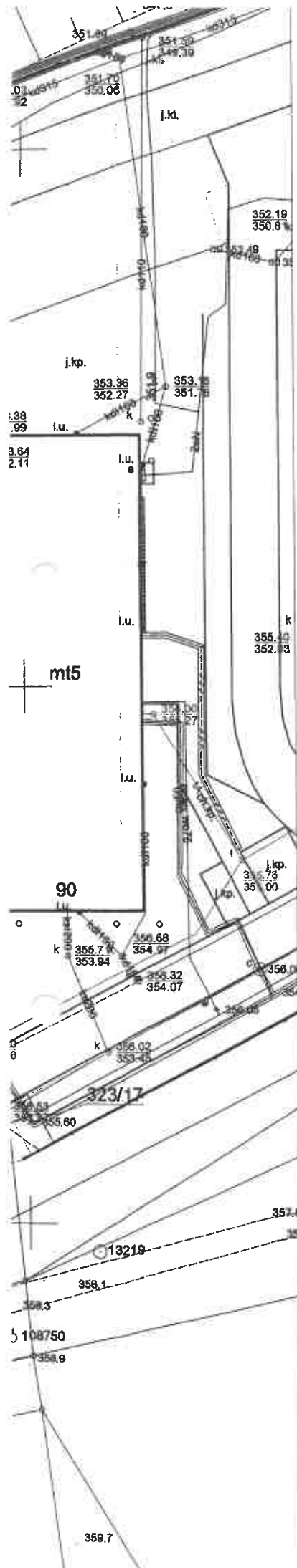
*mgr inż. Tomasz Olejarz*

**STARSZY SPECJALISTA**  
**ds. Uzgodnień i Dokumentacji Projektowej**

*inż. Małgorzata Anwarzuta-Kiczmer*

Strona 1 / 1





**PAQUA**  
 SP. z o.o.  
 ul. 11-go Maja 23  
 43-300 Bielsko-Biala

Zakaznik do planu  
 nr **117/141/02158/2021**  
 z dnia **30.08.2021 r.**

STAN OPRACOWANIA  
 (Signature)  
 (Date)

**LEGENDA :**

- projektowane przyłącze ciepłownicze preizolowane
- proj. wodociąg wg odrębnego projektu
- proj. kanalizacja sanitarna wg odrębnego projektu
- w — istn. wodociąg
- ks — istn. kanalizacja sanitarna
- kd — istn. kanalizacja deszczowa
- t — istn. kanalizacja teletechniczna
- eNN — istn. kabel energetyczny NN
- cA — istn. sieć ciepła preizolowana

Projekt sporządzono na aktualnej mapie zasadniczej z zasobów geodezyjnych  
 Wydziału Geodezji i Kartografii UM w Bielsku-Białej.  
 Sekcje: 6.120.30.12.1.3; 6.120.30.12.1.1

Investor : **Przedsiębiorstwo Komunalne "THERMA" Spółka z o.o.**  
**43-300 Bielsko-Biala ul. Michała Grażyńskiego 108**

Temat : **Budowa przyłącza ciepłowniczego w technologii rur preizolowanych  
 2 x DN125/250-40/125mm do budynku mieszkalnego wielorodzinnego  
 "B7" w rejonie ul. Sarni Stok – ul. Muszlowej w Bielsku-Białej.**

Adres obiektu budowlanego:	Miejscowość: <b>Bielsko-Biala</b>	Powiat: <b>-</b>	Województwo: <b>Śląskie</b>
Faza:	<b>PROJEKT PRZYŁĄCZA</b>		Skala: <b>1 : 500</b>
Branża:	<b>INSTALACYJNA – SIECI CIEPLNE</b>		<b>Bielsko-Biala, 16.08.2021</b>
Funkcja:	Imię, Nazwisko:	Uprawnienia/Specialność:	Podpis:
Projektant:	<b>mgr inż. Jan PAWNUK</b>	<b>867/93 Katowice</b> <i>Instalacyjno-Inżynierjna</i>	<i>Pd</i>
Nazwa rysunku:	<b>PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU</b>		Rysunek nr: <b>01</b>

Załącznik do pisma  
111/102158/2021

z dnia 30.08.2021

z siedzibą w Bielsku-Białym, ul. 1 Maja 23  
Bielsko-Biala, 40-300

mgr inż. Magorzata Wieruta-Kicmer

**TABELA**

**odległości skrajni przewodów wodociągowych, kanalizacyjnych, podziemnych kabli energetycznych stanowiących własność „AQUA” S.A.**

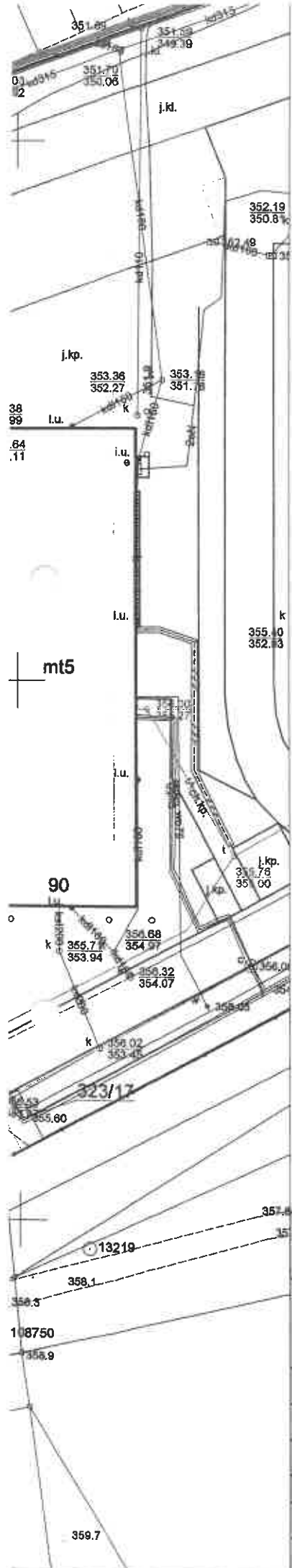
od obiektów, granic nieruchomości, przewodów uzbrojenia terenu w [m]\* oraz zasięg strefy ograniczeń w korzystaniu z nieruchomości polegającym na wyłączeniu trwale związanej z gruntem jej zabudowy



Lp.	Rodzaj przewodu	Przewód wodociągowy o średnicy [mm]					Przewód kanalizacyjny		Przewód kanaliz. tłoczny	Podziemny kabel energetyczny	
		DN ≤ 100	125 ≤ DN ≤ 300	300 < DN < 500	DN > 500	DN ≤ 200	200 < DN ≤ 500	DN > 500			
1.	Obiekty budowlane, linia zabudowy	1,0	1,0	1,5	2,0	1,0	1,0	2,0	1,0	0,2	0,5
2.	Strefa ograniczeń w korzystaniu z nieruchomości polegającym na wyłączeniu trwale związanej z gruntem jej zabudowy	Wymiary zewnętrzny przewodu (średnica Dz) + odległość z wiersza 1 po obu stronach rurociągu									
3.	Ogrodzenie	0,5	1,0	1,0	1,0	0,5	1,0	1,0	1,0	0,2	0,5
4.	Oczyszczalnie przydomowe	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0	1,0	0,2	0,5
5.	Osadnik bezodpływowy	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	0,2	0,5
6.	Drzewa (od skrajni pnia)	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	0,2	0,5
7.	Granice nieruchomości	0,5	1,0	1,0	1,0	0,5	1,0	1,0	1,0	0,2	0,5
8.	Linie energetyczne i teletechniczne kablowe – niskiego napięcia	0,7	0,7	0,8	1,0	0,5	0,8	0,8	0,5	0,2	0,5
9.	Słupy napowietrznych linii energetyczne niskiego napięcia i teletechniczne (od skrajni fundamentu słupa)	0,7	0,7	0,8	1,0	1,0	1,0	1,0	0,7	0,2	0,5
10.	Słupy napowietrznych linii energetyczne średniego i wysokiego napięcia (od skrajni fundamentu słupa)	2,0	3,0	4,0	5,0	2,0	3,0	4,0	2,0	0,2	0,5
11.	Wodociągi (od skrajni rury): DN < 300 300 < DN < 500 500 < DN	1,0 1,0 1,0	1,0 1,0 1,0	1,0 1,0 1,0	1,0 1,0 1,0	1,2 1,4 1,7	1,2 1,4 1,7	1,2 1,4 1,7	0,6 0,8 0,9	0,2 0,2 0,2	0,5 0,5 0,5
12.	Kanalizacja (od skrajni rury): - grawitacyjna - tłoczna	1,2 0,6	1,2 0,8	1,4 0,8	1,7 0,9	1,2 1,0	1,2 1,0	1,2 1,0	1,0 0,6	0,2 0,2	0,5 0,5
13.	Sieci ciepłownicze: - kanakowe (od krawędzi podst. kan.) - preizolowane (od skrajni rury)	0,7 0,6	0,7 0,6	0,8 0,8	1,0 0,9	1,4 1,2	1,4 1,2	1,4 1,2	0,7 0,6	0,2 0,2	0,5 0,5
14.	Gazociągi	Odległość wg Rozporządzenia Ministra Gospodarki w sprawie warunków technicznych jakim powinny odpowiadać sieci gazowe									

\*) Uwaga – dopuszcza się odstępianie od określonych w tabeli odległości w indywidualnych, uzasadnionych technicznie i zaakceptowanych przez Dyrektora „AQUA” S.A. przypadkach

Odległości pionowe od przewodów wodociągowych i kanalizacyjnych: DN ≤ 500 mm - 0,20 m ; DN > 500 mm - 0,50 m



**Orange Polska S.A.**  
 Zarządanie Zasobami Sieci i IT  
 Wydział Zarządzania Zasobami Infrastruktury  
 i Obsługi Klienta  
 ul. Żelazna 2, 40-851 Katowice

Nr uzgodnienia ..... 41495/4083/21 ..... dnia ..... 5.09.2021 .....  
 W obszarze opracowania nie występują urządzenia  
 Orange Polska.  
 Uzgodnienie jest ważne przez ..... 12 ..... miesiąc

..... Witold Tomaszewski .....  
 ..... [Signature] .....  
 Wydział Ewidencji Zarządzania  
 Darami o Infrastrukturze Katowice

**LEGENDA :**

- projektowane przyłącze ciepłownicze preizolowane
- proj. wodociąg wg odrębnego projektu
- proj. kanalizacja sanitarna wg odrębnego projektu
- w — istn. wodociąg
- ks — istn. kanalizacja sanitarna
- kd — istn. kanalizacja deszczowa
- t — istn. kanalizacja teletechniczna
- eNN — istn. kabel energetyczny NN
- ==== cA ==== istn. sieć ciepła preizolowana

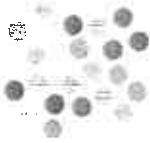
Projekt sporządzono na aktualnej mapie zasadniczej z zasobów geodezyjnych  
 Wydziału Geodezji i Kartografii UM w Bielsku-Białej.

Sekcje: 6.120.30.12.1.3; 6.120.30.12.1.1

Inwestor : Przedsiębiorstwo Komunalne "THERMA" Spółka z o.o.  
 43-300 Bielsko-Biała ul. Michała Grażyńskiego 108

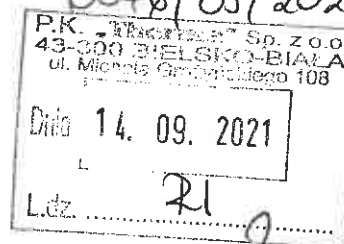
Temat : Budowa przyłącza ciepłowniczego w technologii rur preizolowanych  
 2 x DN125/250-40/125mm do budynku mieszkalnego wielorodzinnego  
 "B7" w rejonie ul. Sarni Stok – ul. Muszlowej w Bielsku-Białej.

Adres obiektu budowlanego:	Miejscowość: Bielsko-Biała	Powiat: -	Województwo: Śląskie
Faza:	PROJEKT PRZYŁĄCZA		Skala: 1 : 500
Branża:	INSTALACYJNA - SIECI CIEPLNE		Bielsko-Biała, 16.08.2021
Funkcja:	Imię, Nazwisko:	Uprawnienia/Specialność:	Podpis:
Projektant:	mgr inż. Jan PAWNUK	867/93 Katowice Instalacyjno-inżynierska	<u>[Signature]</u>
Nazwa rysunku:	PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU		Rysunek nr: 01



Netia SA  
02-822 Warszawa, ul. Poleczki 13

**Adres do korespondencji:**  
**Netia SA**  
**Dział Utrzymania Infrastruktury Sieciowej**  
**Okręg Południe**  
**40-155 Katowice, ul. Konduktorska 33**



Katowice, 2021-09-05

**Przedsiębiorstwo Komunalne**

**THERMA Sp. z o. o.**

**ul. Miachała Grażyńskiego 108**

**43-300 Bielsko Biała**

**Nasz znak: NTTG-508-4165/21**

**Wasz znak:**

### Uzgodnienie branżowe

**Dotyczy:** Uzgodnienie budowy przyłącza ciepłowniczego w technologii rur preizolowanych do budynku mieszkalnego wielorodzinnego "B7" w rejonie ul. Sarni Stok- ul. Muszlowej w Bielsku-Białej.

W odpowiedzi na pismo z dnia 23.08.2021 Działu Utrzymania Infrastruktury Sieciowej Netia SA., zwraca po uzgodnieniu plan sytuacyjny dotyczący uzgodnienia wskazanego terenu.

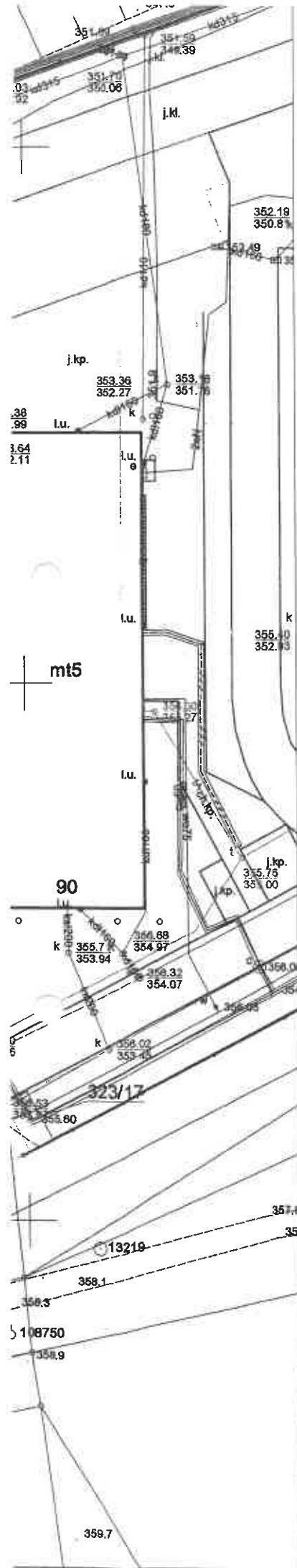
Plany uzgadnia się bez uwag w zakresie zaznaczonym na załączonych mapach. Informujemy, że na przedmiotowym terenie Firma Netia S. A. nie posiada sieci. Uzgodnienie ważne jest jeden rok.

#### Załącznik:

1. uzgodniony plan sytuacyjny.

Z poważaniem

Młody  
Zanis



**LEGENDA :**

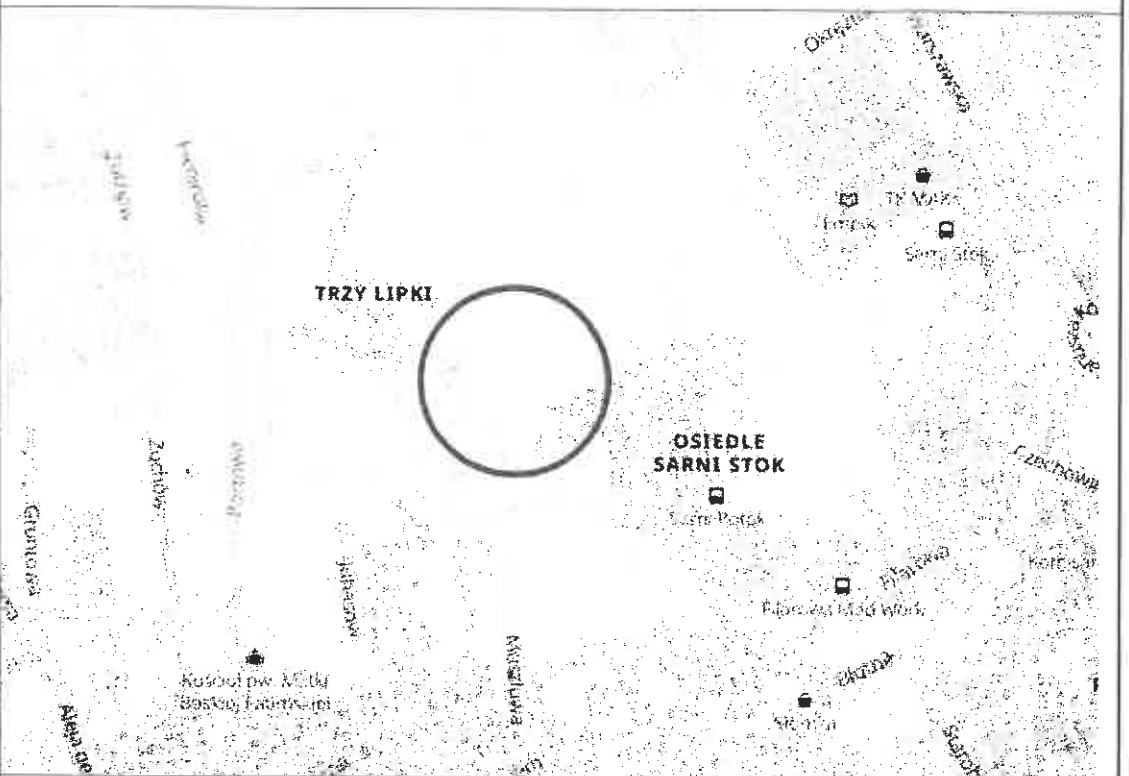
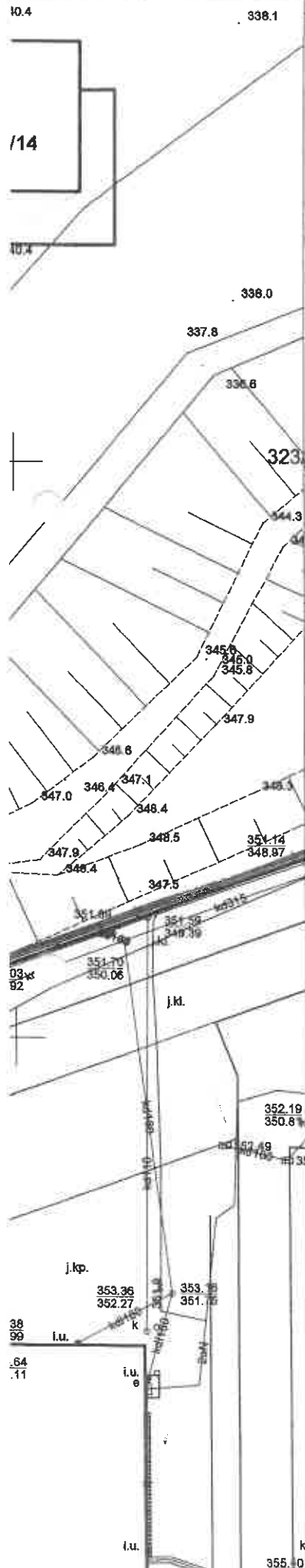
- projektowane przyłącze ciepłownicze preizolowane
- - - - - proj. wodociąg wg odrębnego projektu
- · - · - proj. kanalizacja sanitarna wg odrębnego projektu
- w — istn. wodociąg
- ks — istn. kanalizacja sanitarna
- kd — istn. kanalizacja deszczowa
- t — istn. kanalizacja teletechniczna
- eNN — istn. kabel energetyczny NN
- cA — istn. sieć ciepła preizolowana

Przedstawiciel Netia S.A.  
*Anna Taraska*  
 ANNA TARASKA

Projekt sporządzono na aktualnej mapie zasadniczej z zasobów geodezyjnych Wydziału Geodezji i Kartografii UM w Bielsku-Białej.  
 Sekcje: 6.120.30.12.1.3; 6.120.30.12.1.1

Inwestor :		Przedsiębiorstwo Komunalne "THERMA" Spółka z o.o. 43-300 Bielsko-Biała ul. Michała Grażyńskiego 108	
Temat :		Budowa przyłącza ciepłowniczego w technologii rur preizolowanych 2 x DN125/250-40/125mm do budynku mieszkalnego wielorodzinnego "B7" w rejonie ul. Sarni Stok – ul. Muszlowej w Bielsku-Białej.	
Adres obiektu budowlanego:	Miejscowość:	Powiat:	Województwo:
	Bielsko-Biała	-	Śląskie
Faza:	PROJEKT PRZYŁĄCZA		Skala: 1 : 500
Branża:	INSTALACYJNA – SIECI CIEPLNE		Bielsko-Biała, 16.08.2021
Funkcja:	Imię, Nazwisko:	Uprawnienia/Specjalność:	Podpis:
Projektant:	mgr inż. Jan PAWNUK	867/93 Katowice <small>Instalacyjno-inżynierska</small>	<i>Pd</i>
Nazwa rysunku:	PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU		Rysunek nr: 01

# ORIENTACJA



Przedsiębiorstwo Komunalne  
**"Therma"**  
Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością  
43-300 BIELSKO-BIALA ul. Michała Grażyńskiego 108  
Dział Programowania  
i Rozwoju Ciepłownictwa

*nie unosimy wiarę do  
popełnionej pracy*  
KIEROWNIK DZIAŁU  
Programowania i Rozwoju Ciepłownictwa  
*Dziedzic*  
mgr inż. Stawomir Dziedzic

*1033K/1029/21*  
Bielsko-Biala dn: 14.09.2021  
Podpis: [Signature]  
Umocnienie ważne 2 lata.

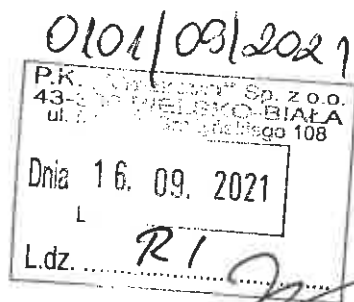
**URZĄD MIEJSKI**

w Bielsku-Białej  
Wydział Informatyki  
43-300 Bielsko-Biała  
pl. Ratuszowy 6

-1-

Bielsko-Biała, 13 września 2021 r.

INF.133.6.99.2021.MP



**Przedsiębiorstwo Komunalne  
„THERMA”**  
ul. Michała Grażyńskiego 108  
43-300 Bielsko-Biała

*Odpowiedź na pismo z 23 sierpnia 2021 r. w sprawie uzgodnienia projektowanej trasy przyłącza ciepłowniczego*

Przedłożony pismem nr RI/0593/2021/WM projekt trasy przyłącza ciepłowniczego do budynku przy ul. Muszłowej w rejonie Sarni Stok uzgadniam bez uwag.

Jednocześnie informuję, że w przypadku odkrycia kanalizacji teletechnicznej sieci szerokopasmowej Miasta Bielska-Białej fakt ten należy niezwłocznie zgłosić do Wydziału Informatyki Urzędu Miejskiego w celu ustalenia toku dalszego postępowania.

Dodatkowe informacje można uzyskać pod numerem telefonu 33 4971 798. Sprawę prowadzi inspektor Mieczysław Piękoś.

Przedłożony do uzgodnienia 1 egz. projektu zostaje w aktach sprawy.

Z up. PREZYDENTA MIASTA

*Mieczysław Piękoś*  
mgr Mieczysław Piękoś  
Główny Specjalista  
w Wydziale Informatyki

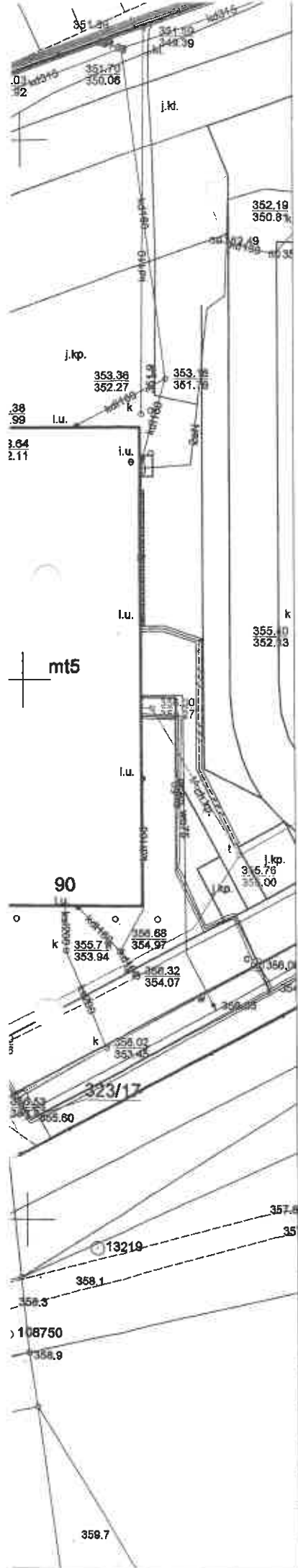
Załączniki:

1. 1 kpl. projekt

Otrzymują:

1. adresat

2. aa



**LEGENDA :**

- projektowane przyłącze ciepłownicze preizolowane
- - - - - proj. wodociąg wg odrębnego projektu
- - - - - proj. kanalizacja sanitarna wg odrębnego projektu
- w — istn. wodociąg
- ks — istn. kanalizacja sanitarna
- kd — istn. kanalizacja deszczowa
- t — istn. kanalizacja teletechniczna
- eNN — istn. kabel energetyczny NN
- ==== cA ==== istn. sieć ciepłownicza preizolowana

Projekt sporządzono na aktualnej mapie zasadniczej z zasobów geodezyjnych Wydziału Geodezji i Kartografii UM w Bielsku-Białej.  
 Sekcje: 6.120.30.12.1.3; 6.120.30.12.1.1

Inwestor :		Przedsiębiorstwo Komunalne "THERMA" Spółka z o.o. 43-300 Bielsko-Biała ul. Michała Grażyńskiego 108	
Temat :		Budowa przyłącza ciepłowniczego w technologii rur preizolowanych 2 x DN125/250-40/125mm do budynku mieszkalnego wielorodzinnego "B7" w rejonie ul. Sarni Stok – ul. Muszlowej w Bielsku-Białej.	
Adres obiektu budowlanego:	Miejscowość:	Powiat:	Województwo:
	Bielsko-Biała	-	Śląskie
Faza:	PROJEKT PRZYŁĄCZA		Skala: 1 : 500
Branża:	INSTALACYJNA – SIECI CIEPLNE		Bielsko-Biała, 16.08.2021
Funkcja:	Imię, Nazwisko:	Uprawnienia/Specjalność:	Podpis:
Projektant:	mgr inż. Jan PAWNUK	867/93 Katowice Instalacyjno-Inżynierska	<i>Pd</i>
Nazwa rysunku:	PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU		Rysunek nr: 01



Kraków, dnia 08.10.2021

263/JS/E/10/2021

**Przedsiębiorstwo Komunalne „THERMA” sp. z o.o.  
ul. Grażyńskiego 108, 43-300 Bielsko-Biała**

Dotyczy: weryfikacji sieci T-Mobile – rejon ul. Sarni Stok, Muszłowa w Bielsku-Białej.

W odpowiedzi na Państwa pismo nr RI/0593/2021/WM z dnia 23.08.2021 r. (data otrzymania pisma 02.09.2021) dotyczące w/w sprawy, działając w imieniu T-Mobile Polska S.A., ul. Marynarska 12, 02-674 Warszawa, informujemy, że w zakresie przesłanej mapy T-Mobile Polska S.A. nie posiada swojej infrastruktury podziemnej.

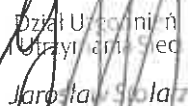
Załącznik graficzny stanowi integralną część niniejszego pisma.

Za niniejszą weryfikację sieci zostanie wystawiona faktura VAT zgodna z cennikiem.

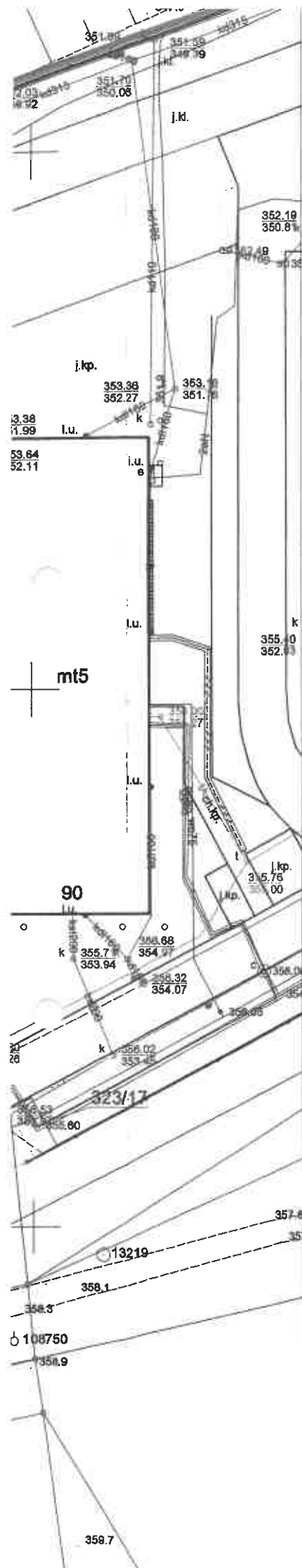
Ewentualne pytania oraz dalszą korespondencję proszę kierować na adres:

MAR-TEL Marek Totoń  
31-751 Kraków  
ul. Stadionowa 1c  
tel. 12-446-44-61  
email: biuro@mar-tel.pl

Z poważaniem

  
Dział Urzędniczy  
Urządzenia Sieci  
Jarosław Szlach

**MAR-TEL** Marek Totoń  
ul. Stadionowa 1C, 31-751 Kraków  
NIP 678-128-86-99, Regon 356745098  
www.mar-tel.pl (JS)



ZAŁĄCZNIK GRAFICZNY  
do warunków technicznych  
263/551E/10/2021  
nr ..... z dnia 08.10.2021

Dziękuję za  
i Użytkownika  
Jarosław J. J.

**LEGENDA :**

- projektowane przyłącze ciepłownicze preizolowane
- proj. wodociąg wg odrębnego projektu
- proj. kanalizacja sanitarna wg odrębnego projektu
- w — istn. wodociąg
- ks — istn. kanalizacja sanitarna
- kd — istn. kanalizacja deszczowa
- t — istn. kanalizacja teletechniczna
- eNN — istn. kabel energetyczny NN
- ==== cA ==== istn. sieć ciepłownicza preizolowana

Projekt sporządzono na aktualnej mapie zasadniczej z zasobów geodezyjnych  
Wydziału Geodezji i Kartografii UM w Bielsku-Białej.  
Sekcje: 6.120.30.12.1.3; 6.120.30.12.1.1

Investor : Przedsiębiorstwo Komunalne "THERMA" Spółka z o.o.  
43-300 Bielsko-Biała ul. Michała Grażyńskiego 108

Temat : Budowa przyłącza ciepłowniczego w technologii rur preizolowanych  
2 x DN125/250-40/125mm do budynku mieszkalnego wielorodzinnego  
"B7" w rejonie ul. Sarni Stok – ul. Muszlowej w Bielsku-Białej.

Adres obiektu budowlanego:	Miejscowość: Bielsko-Biała	Powiat: -	Województwo: Śląskie
Faza:	PROJEKT PRZYŁĄCZA		Skala: 1 : 500
Branża:	INSTALACYJNA – SIECI CIEPLNE		Bielsko-Biała, 16.08.2021
Funkcja:	Imię, Nazwisko:	Uprawnienia/Specialność:	Podpis:
Projektant:	mgr inż. Jan PAWNUK	867/93 Katowice Instalacyjno-inżynierska	<i>Pd</i>
Nazwa rysunku:	PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU		Rysunek nr: 01

Rejonowy Związek Spółek Wodnych  
dla Konserwacji i Eksploatacji  
Urządzeń Melioracyjnych  
w Bielsku-Białej  
43-300 BIELSKO-BIAŁA, ul. Siedmiogórska 105  
NIP: 5471021870, KRS: 00003625542

Bielsko-Biała, dnia 26.08.2021r.

RZSW - 785/U/2021/DG 0115/09/2021

P.K. „THERMA” Sp. z o.o.	
43-300 BIELSKO-BIAŁA	
ul. Michała Grażyńskiego 108	
Data	20. 09. 2021
L.dz.	RI

**Przedsiębiorstwo Komunalne  
„THERMA” Spółka z o.o.  
43-300 Bielsko-Biała  
ul. Grażyńskiego 108**

Dotyczy: uzgodnienia trasy projektowanego przyłącza ciepłowniczego w technologii rur preizolowanych 2 x DN 125/250 - 40/125mm od budynku mieszkalnego „B7” w rejonie ul. Sarni Stok – ul. Muszłowej w Bielsku-Białej.

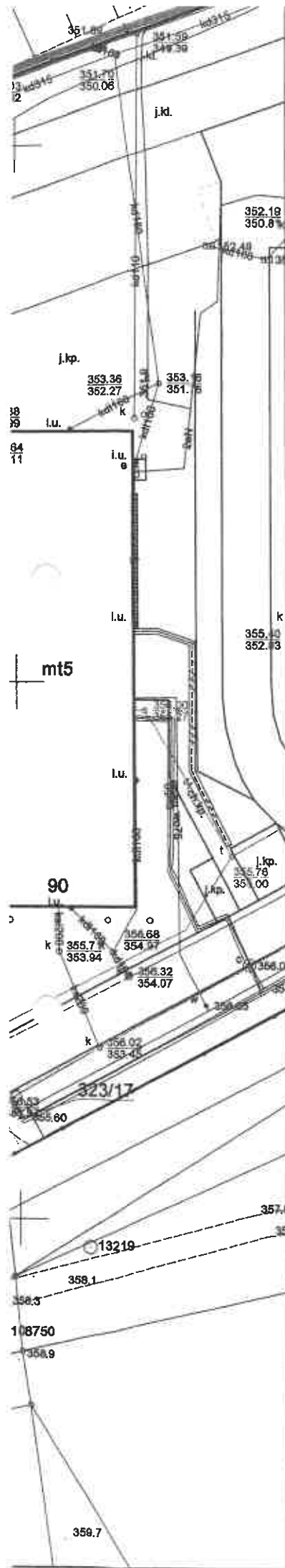
W odpowiedzi na pismo znak: RI/0593/2021/WM z dnia 23.08.2021 roku Rejonowy Związek Spółek Wodnych w Bielsku-Białej uzgadnia trasę przyłącza ciepłowniczego w technologii rur preizolowanych 2 x DN 125/250 - 40/125mm od budynku mieszkalnego „B7” w rejonie ul. Sarni Stok – ul. Muszłowej w Bielsku-Białej pod następującymi warunkami:

- Projektowana trasa przyłącza ciepłowniczego przebiega w kompleksie gruntów zmeliorowanych. Uszkodzone podczas robót istniejące ciągi drenarskie należy połączyć zgodnie z obowiązującymi przepisami i warunkami technicznymi wykonywania połączeń przerwanej sieci drenarskiej tj. ułożenie na podkładach lub deskach ze starannym ubiciem gruntu.
- W/w prace wykonywać pod odpłatnym nadzorem pracownika tut. Związku.
- O terminie rozpoczęcia i zakończenia robót należy powiadomić Rejonowy Związek Spółek Wodnych w Bielsku-Białej.
- Uzgodnienie ważne jest na okres 2 lat.

INSPEKTOR D/S TECHNICZNYCH  
mgr inż. Dorota Górna

Załącznik:

1 egz. planu sytuacyjnego trasy projektowanego przyłącza ciepłowniczego w technologii rur preizolowanych 2 x DN 125/250 - 40/125mm od budynku mieszkalnego „B7” w rejonie ul. Sarni Stok – ul. Muszłowej w Bielsku-Białej.



REJONOWY ZWIĄZEK SPÓŁEK WODNYCH  
 dla Konserwacji i Eksploatacji  
 Urzędzeń Melioracyjnych  
 w Bielsku-Białej  
 43-300 BIELSKO-BIAŁA, ul. Sobieskiego 105  
 NIP: 5471021870 tel. 33 812 56 42

**UZGODNIONO**  
 pismo nr RZSW/ 785 /10/2021 r.  
 z dnia 26.08 2021 r.

INSPEKTOR C/S TECHNICZNYCH  
 mgr inż. *Dorota Górna*  
 mgr inż. Dorota Górna

**LEGENDA :**

- projektowane przyłącze ciepłownicze preizolowane
- - - - - proj. wodociąg wg odrębnego projektu
- - - - - proj. kanalizacja sanitarna wg odrębnego projektu
- w — istn. wodociąg
- ks — istn. kanalizacja sanitarna
- kd — istn. kanalizacja deszczowa
- t — istn. kanalizacja teletechniczna
- eNN — istn. kabel energetyczny NN
- ==== cA ==== istn. sieć ciepła preizolowana

Projekt sporządzono na aktualnej mapie zasadniczej z zasobów geodezyjnych  
 Wydziału Geodezji i Kartografii UM w Bielsku-Białej.  
 Sekcje: 6.120.30.12.1.3; 6.120.30.12.1.1

Inwestor :	Przedsiębiorstwo Komunalne "THERMA" Spółka z o.o. 43-300 Bielsko-Biała ul. Michała Grażyńskiego 108		
Temat :	Budowa przyłącza ciepłowniczego w technologii rur preizolowanych 2 x DN125/250-40/125mm do budynku mieszkalnego wielorodzinnego "B7" w rejonie ul. Sarni Stok – ul. Muszlowej w Bielsku-Białej.		
Adres obiektu budowlanego:	Miejscowość: Bielsko-Biała	Powiat: -	Województwo: Śląskie
Faza:	PROJEKT PRZYŁĄCZA		Skala: 1 : 500
Branża:	INSTALACYJNA – SIECI CIEPLNE		Bielsko-Biała, 16.08.2021
Funkcja:	Imię, Nazwisko:	Uprawnienia/Specialność:	Podpis:
Projektant:	mgr inż. Jan PAWNUK	867/93 Katowice Instalacyjno-Inżynieria	<i>Pd</i>
Nazwa rysunku:	PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU		Rysunek nr: 01



**UMOWA NR 606/P/2021**  
**o przyłączenie do wodnej sieci ciepłowniczej**  
**zawarta w Bielsku-Białej dnia ..1.0.9.....2021 r.**

pomiędzy P.K. „Therma” Spółką z o. o. z siedzibą przy ul. Michała Grażyńskiego 108, 43-300 Bielsko-Biała, wpisaną do Krajowego Rejestru Sądowego przez Sąd Rejonowy w Bielsku-Białej, VIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, w rejestrze przedsiębiorców pod nr KRS: 0000081135, kapitał zakładowy: 27640000,00 zł, NIP: 5470171902, REGON: 071011296, zwaną dalej **Przedsiębiorstwem Ciepłowniczym**, reprezentowaną przez: **Waldemara Jędrusińskiego - Prezesa Zarządu**

a **DVL PROGRES Sp. z o.o. Sp. k.** z siedzibą przy ul. Piastowskiej 55, 43-300 Bielsko-Biała, wpisaną do Krajowego Rejestru Sądowego przez Sąd Rejonowy w Bielsku-Białej, VIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, w rejestrze przedsiębiorców pod nr KRS: 0000684612; NIP: 5472180294; REGON: 367643104; zwaną dalej **Inwestorem**, reprezentowaną przez komplementariusza: **Jerzego Loranca – Wiceprezesa Zarządu DVL PROGRES Sp. z o.o. przy ul. Piastowskiej 55, 43-300 Bielsko-Biała,**

o następującej treści:

**§ 1**

Umowę zawiera się w oparciu o Warunki Przyłączenia do Sieci Ciepłowniczej Nr 011/075/21 z dn. 14.04.2021 r., stanowiące *Załącznik nr 1*.

**§ 2**

1. Przedmiotem umowy jest przyłączenie do sieci ciepłowniczej wodnej, na Warunkach Przyłączenia wymienionych w § 1 umowy, węzła ciepłego w budynku mieszkalnym wielorodzinnym Inwestora, realizowanym na nieruchomości położonej w rejonie ul. Sarni Stok i ul. Muszłowej w Bielsku-Białej, ozn. jako działka nr: 323/14 w obr. ew. 0038 Stare Bielsko - KW BB1B/00111834/3. Inwestor oświadcza, iż włada ww. nieruchomością na podstawie: **własność**.
2. Moc przyłączeniowa wynosi: **85 kW**.

**§ 3**

1. W ramach realizacji przedmiotu umowy Przedsiębiorstwo Ciepłownicze zobowiązuje się do:
  - 1.1. opracowania dokumentacji technicznej przyłącza ciepłowniczego,
  - 1.2. wykonania przyłącza ciepłowniczego 2xDN125/250-2xDN40/125, od istniejącej preizolowanej sieci ciepłowniczej 2xDN125/250, w rejonie ul. Sarni Stok do miejsca lokalizacji węzła ciepłego w budynku (zgodnie z załączonym do Warunków Przyłączenia rzutem kondygnacji budynku), z armaturą odcinającą i przejściem przez ścianę budynku,
  - 1.3. opracowania projektu technicznego węzła ciepłego dla obiektu Inwestora,
  - 1.4. zabudowy w węźle ciepłym Inwestora układów: pomiarowo-rozliczeniowych i regulacji przepływu nośnika ciepła,
  - 1.5. obsługi geodezyjnej,
  - 1.6. odbioru i uruchomienia.

**§ 4**

Przedsiębiorstwo Ciepłownicze wykona węzeł ciepły dwufunkcyjny na potrzeby przyłączanego obiektu Inwestora na warunkach określonych w odrębnej umowie. Podpisanie umowy nastąpi po otrzymaniu od Inwestora danych do projektowania węzła ciepłego - wypełnionej „Ankiety do doboru urządzeń węzła ciepłego”.

## § 5

1. Inwestor wyraża zgodę Przedsiębiorstwu Ciepłowniczemu na wejście na teren swojej nieruchomości ozn. jako dz. nr: 368/56, 368/54, 368/52, 386/50, 368,51, 323/14 w celu budowy przyłącza ciepłowniczego zgodnie z Warunkami Przyłączenia wymienionymi w § 1 umowy.
2. Inwestor ponosi odpowiedzialność finansową za ewentualne uszkodzenia posadowionych sieci ciepłowniczych powstałe na etapie realizacji robót ziemnych Przez Inwestora, związanych z wykonywaniem innych sieci i uzbrojenia terenu, dróg, chodników oraz pozostałych elementów zagospodarowania terenu.
3. Inwestor przygotowuje, zgodnie z Warunkami Przyłączenia wymienionymi w § 1 umowy i nieodpłatnie udostępni pomieszczenie techniczne w obiekcie dla zainstalowania i późniejszej eksploatacji węzła cieplnego oraz układów: pomiarowo-rozliczeniowych i regulacji przepływu nośnika ciepła.

## § 6

1. Koordynację robót wymienionych w § 3 i § 4 oraz kontrolę dotrzymywania wymagań określonych w Warunkach Przyłączenia, wymienionych w § 1, prowadzić będą:
  - 1.1. Inwestor: ..... tel. ....,
  - 1.2. Przedsiębiorstwo Ciepłownicze: Adam Aleksa; tel. 694 639 131.

## § 7

1. Strony ustalają następujące terminy realizacji przyłączenia:
  - 1.1. rozpoczęcie robót wymienionych w § 3 ust.1.: z dniem podpisania umowy,
  - 1.2. zakończenie robót wymienionych w § 3 ust.1. pkt 1.1. do 1.2. do: **31.05.2022 r.**,
  - 1.3. zakończenie robót wymienionych w § 3 ust.1. pkt 1.3. do 1.6. oraz w § 4 w terminie: do **27.06.2022 r.**
2. Terminy wymienione w ust.1. pozostają aktualne w przypadku
  - 2.1. podpisania przez Inwestora niniejszej umowy w terminie do **15.09.2021 r.**,
  - 2.2. przygotowania i udostępnienia przez Inwestora, w terminach wyprzedzająco podanych przez Przedsiębiorstwo Ciepłownicze, nieruchomości do projektowanych rzędnych terenu dla budowy przyłącza ciepłowniczego,
  - 2.3. dostarczenia prawidłowo wypełnionej „Ankiety do doboru urządzeń węzła” w terminie do dnia **18.02.2022 r.**,
  - 2.4. przygotowania i udostępnienia przez Inwestora, w terminach wyprzedzająco podanych przez Przedsiębiorstwo Ciepłownicze, pomieszczenia technicznego w obiekcie dla zabudowy urządzeń.
3. W przypadku działania lub zaniechania organów państwowych lub samorządowych, lub sprzeciwu osób trzecich, uniemożliwiających dotrzymanie terminów realizacji umowy określonych w ust. 1. terminy mogą ulec zmianie. W takim przypadku zapisy § 11 umowy nie znajdują zastosowania, a Strony zobowiązane są ustalić nowe terminy realizacji umowy oraz nowe terminy określone w § 8.
4. Inwestor zobowiązany jest do bieżącego pisemnego informowania Przedsiębiorstwa Ciepłowniczego o wszelkich zmianach stanu faktycznego lub prawnego, które mogłyby mieć wpływ na terminowe i należyte wykonanie umowy.

## § 8

Strony ustalają termin podpisania umowy w sprawie dostarczania ciepła i rozpoczęcia dostarczania i odbioru ciepła w nośniku wodnym na: **wrzesień 2022 r.**

## § 9

1. Koszt wykonania prac opisanych w § 3 ust.1. wynosi 214 500,00 zł (słownie: dwieście czternaście tysięcy pięćset złotych 0/100) i zostanie w całości poniesiony przez Przedsiębiorstwo Ciepłownicze.
2. Z tytułu wykonania przedmiotu umowy w zakresie opisanym w § 3 ust.1. Inwestor zobowiązany jest do zapłaty opłaty za przyłączenie do sieci ciepłowniczej w wysokości **90 800,00 zł netto +VAT**, tj. w kwocie brutto **111 684,00 zł (sto jedenaście tysięcy sześćset osiemdziesiąt cztery złote 00/100)**. Zapłata nastąpi po wykonaniu przedmiotu umowy, na podstawie wystawionej przez Przedsiębiorstwo Ciepłownicze faktury VAT, w terminie 21 dni od daty wystawienia faktury. Za dzień zapłaty przyjmuje się datę wpływu środków pieniężnych na rachunek Przedsiębiorstwa Ciepłowniczego.

3. W przypadku niedotrzymania terminu zapłaty należności wymienionej w ust.2. Przedsiębiorstwu Ciepłownicemu przysługuje prawo naliczenia odsetek za opóźnienie w zapłacie.
4. Po wykonaniu umowy sieć ciepłownicza przyłączeniowa z armaturą odcinającą oraz układy: pomiarowo-rozliczeniowe i regulacji przepływu nośnika ciepła stanowiąc będą własność i pozostawać w eksploatacji Przedsiębiorstwa Ciepłowniczego.
5. Węzeł cieplny, o którym mowa w § 4, stanowiąc będzie własność i pozostawać w eksploatacji Przedsiębiorstwa Ciepłowniczego.

#### § 10

Inwestor zobowiązuje się do poboru ciepła w nośniku wodnym w ilości: 60 kW przez okres co najmniej 3 lat od daty wymienionej w § 8.

#### § 11

1. Strony ustalają kary umowne:

- 1.1. za opóźnienie terminu realizacji w stosunku do określonych w § 7 ust.1. i § 8 umowy, z przyczyn leżących po stronie Przedsiębiorstwa Ciepłowniczego, Przedsiębiorstwo Ciepłownicze zapłaci na rzecz Inwestora karę umowną w wysokości 1/30 miesięcznej opłaty za usługi przesyłowe (stanowiącej iloczyn wielkości mocy zamówionej wymienionej w § 10 umowy i stawki tej opłaty wynikającej z obowiązującej Taryfy dla ciepła) za każdy dzień opóźnienia,
- 1.2. za opóźnienie terminu realizacji w stosunku do określonych w § 7 ust.1. i § 8 umowy, z przyczyn leżących po stronie Inwestora, Inwestor zapłaci na rzecz Przedsiębiorstwa Ciepłowniczego karę umowną w wysokości 1/30 miesięcznej opłaty za usługi przesyłowe (stanowiącej iloczyn wielkości mocy zamówionej wymienionej w § 10 umowy i stawki tej opłaty wynikającej z obowiązującej Taryfy dla ciepła) za każdy dzień opóźnienia.

#### § 12

Wszelkie zmiany i uzupełnienia do niniejszej umowy mogą być dokonane w formie pisemnej pod rygorem nieważności.

#### § 13

1. W przypadku odstąpienia od umowy przez którąkolwiek ze Stron na skutek niewykonania lub nienależytego wykonania umowy przez drugą Stronę, odstępującemu przysługuje zwrot kosztów poniesionych na realizację umowy.
2. Wysokość kosztów poniesionych na realizację umowy ustalona zostanie na podstawie protokołu inwentaryzacji robót w toku na dzień odstąpienia umowy.

#### § 14

1. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową zastosowanie mają przepisy Ustawy z dnia 24.04.1964 r. -Kodeks Cywilny (tekst jedn. Dz.U. z 2020 r. poz. 1740, z późniejszymi zmianami) i Ustawy z dnia 10.04.1997 r. - Prawo Energetyczne (tekst jedn. Dz.U. z 2021 r. poz. 716 z późniejszymi zmianami) oraz przepisów wykonawczych do ww. ustawy.
2. Wszelkie sprawy sporne wynikłe w trakcie obowiązywania umowy rozpatrywane będą przez właściwy Sąd w Bielsku-Białej.
3. Umowę niniejszą sporządzono w 2 jednobrzmiących egzemplarzach, z których 1 egzemplarz otrzymuje Inwestor i 1 egzemplarz Przedsiębiorstwo Ciepłownicze.

#### PODPISY

**PRZEDSIĘBIORSTWO CIEPŁOWNICZE**

**INWESTOR**

Prezes Zarządu

mgr Waldemar Jedrusiński

Jerzy Łarans

Wiceprezes

**DVL PROGRES**

Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością  
Spółka komandytowa  
ul. Piastowska 55, 43-300 Bielsko-Biała  
NIP: 5472180294 REGON: 367643104  
KRS: 0000684612

Umowa nr 606/P/2021

str. 3z3

**ANEKS NR 1/2021 z dnia 18.10.2021 r.**

**do Umowy Nr 606/P/2021 o przyłączenie do wodnej sieci ciepłowniczej z dnia 01.09.2021 r.**

pomiędzy **P.K. „Therma” Spółką z o.o. z siedzibą przy ul. Michała Grażyńskiego 108, 43-300 Bielsko-Biała**, wpisaną do Krajowego Rejestru Sądowego przez Sąd Rejonowy w Bielsku-Białej, VIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, w rejestrze przedsiębiorców pod nr KRS: 0000081135, kapitał zakładowy: 27640000,00 zł,

**NIP: 5470171902, REGON: 071011296,**

zwaną dalej **Przedsiębiorstwem Ciepłowniczym**, reprezentowaną przez:

**Waldemara Jędrusińskiego - Prezesa Zarządu**

a **DVL PROGRES Sp. z o.o. Sp. k. z siedzibą przy ul. Piastowskiej 55, 43-300 Bielsko-Biała**, wpisaną do Krajowego Rejestru Sądowego przez Sąd Rejonowy w Bielsku-Białej, VIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, w rejestrze przedsiębiorców pod nr KRS: 0000684612,

**NIP: 5472180294, REGON: 367643104,**

zwaną dalej **Inwestorem**, reprezentowaną przez komplementariusza:

**Jerzego Loranca – Wiceprezesa Zarządu DVL PROGRES Sp. z o.o. przy ul. Piastowskiej 55, 43-300 Bielsko-Biała,**

o następującej treści:

**§ 1**

Strony wprowadzają zmiany w § 5 Umowy poprzez: zmianę w treści ust.1 oraz dodanie ust.4., w poniższych brzmieniach:

1. „§ 5 ust.1.

Inwestor wyraża zgodę Przedsiębiorstwu Ciepłowniczemu na wejście na teren swojej nieruchomości ozn. jako dz. nr: 368/57, 368/56, 368/54, 368/52, 386/50, 368/51, 323/14, 323/15 w celu budowy przyłącza ciepłowniczego zgodnie z Warunkami Przyłączenia wymienionymi w § 1 umowy.”

2. „§ 5 ust.4.

Inwestor zobowiązuje się do ustanowienia na rzecz Przedsiębiorstwa Ciepłowniczego nieodpłatnej służebności przesyłu na nieruchomościach położonych w rejonie ul. Sarni Stok i ul. Muszlowej w Bielsku-Białej, ozn. jako działki: 368/57, 368/56, 368/54, 368/52, 368/50, 368/51 - KW BB1B/00020046/7; 323/14, 323/15 - KW BB1B/00111834/3, polegającej na prawie posadowienia sieci ciepłowniczej oraz prawie korzystania z części przedmiotowej nieruchomości dla przesyłu ciepła tą siecią i dostępu do niej celem dokonywania przeglądu, konserwacji, remontu, modernizacji oraz rozbudowy.”

**§ 2**

1. Pozostałe warunki umowy nie ulegają zmianie.
2. Aneks sporządzono w 2 jednobrzmiących egzemplarzach, po 1 egzemplarzu dla każdej ze Stron.

**PODPISY:**

**PRZEDSIĘBIORSTWO CIEPŁOWNICZE:**

Prezes Zarządu  
mgr Waldemar Jędrusiński

**INWESTOR:**

**DVL PROGRES**  
Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością  
Spółka komandytowa  
ul. Piastowska 55, 43-300 Bielsko-Biała  
NIP: 5472180294, REGON: 367643104  
KRS: 0000684612

**DVL PROGRES Sp. z o.o.**  
ul. Piastowska 55, 43-300 Bielsko-Biała  
NIP: 5472178570, REGON: 367334834  
KRS: 0000679323